

خبرنامه

۱۳۵۱

۱۲ صفر ۱۳۰۰ سنه هجری

جمعہ ایرتسی

کانون اول رومی ۱۲ سنه ۱۳۹۸ * کانون اول افرنجی ۲۳ سنه ۱۸۸۲

اشبوزجریده سیاسیات ومعارف ونافعه وتجارت وادیاتدن وحیات عثمانیه الزم وسلامت وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث ومفتت عمومیه متعلق اولوب اغراض شخصیه دن وارسته هر درلو اوراقی درجه طالب رتخادم وطندر که هر کون نشر اولنور مطبعه واداره خانه سی باب عالی قارشوسنده عدلیه جاده سنده طرق دائره سنده در

(اجمال احوال)

شوساعنده احوال حاضرده جدی تحول کورلکه باشلامشدر ز پرا قونت (قالتوی) اوستزاده رأس اموردن چکلیه یور قونت مشار الیه پترسبورع سفارتنده بولندینی مدتیجه البته براتفاق ثلاثه وجودنده استعداد اولندینی ظن ایلر وموسو (ژیرس)ک براروپا سیاحتی واتفاق حیر خصصه کلسه علامت عدولنور ایدی انجیق بوکون اوستریا کندی خط حرکتی تعیین ایچون المانیاتک اتقاقی کندوسنه بر یوک رهبر عد ایلمکه قونتک ارتق اوستریا خارجه نظارتدن انفصالی تعاقب ایتسه عقل ایردیر یله ییلور

اورو بانک دیگر تلغرافلری او درجه مهم اولوب بوسیددن یکی تلغرافلر اوزر یسه مطالعه بکده ممکن دکلدر چونکه بونار وقوعات اوزر یسه مؤسس اولوب سیاسیات تعلیق یوقدر انکله قرالجه سنک المانیایه سیاحتی ازدواج کیفیتدر که حوادثی آتیده کور یلور انجیق المانی فرانسه ایله انکله ار اسنده مصر خصوصندن حصوله کلان از اختلاف دولای انکله به عرض جلیه ایدهور که روسیه نیک اتفاق الی اوزاندینی حالد قبول ایتیشی دخی پرنس (یسمارق) ک شمدی به قدر مکتوم قلان افکار نجسه برازانکشاف وقوعه دلیلدر

شیان دقت وقوعات داخله من دخی در سعام افندیلر حقدنه متوالیا وقوعبولان لطف وانعام حضرت ولی نعمت پتندر چونکه مشار الیه خواجلر صحیفا فقر وفاقه ایله سعی وجهده بر نمونه امتثال اولوب صبر وقناعت یابنده ایسه علم اولدقلرندن فحولین مشار الیه حقدنی مرحمت وشفقت ایسه دایما خبر خواه قدملری اولان غز نه مزه باعث انشراح وانبساط اولمش ومشار الیه کم ادعیه مفروضه حضرت ولی نعمته اولان مواظبلر نه اشتراک داب عبودیته مطابق اولمشدر ارمنیلر ارضرومده عسکر نخر برندن استانبول یننه بحث ایدهور که دون بوکا دائر بیسان فکر ایتشیدک بو خصوصده تدقیقات مکملدن صحیفا معنا و ماده استفاده اولنه جقدن

توجهات

دیار بکر ولایت والیلیکی ابقاه دولتلو ساحل پاشا حضرتلرینه صاروخان سنجانی متصرفلنی معموره العریز و الیسی سباقی سماحتلو سروری افندی حضرتلرینه انقره ولایت والیلیکی ابقاه عطوفتلو عاکف افندی حضرتلرینه توجه یورلشدن

معارف نظارت جلیله سنه مخصوص اولوق اوزره بر دایره جدیدک انشامی مقتضای اراده سنه دن اولغین مکتب ملکیه انصالنده واقع عرصه خالیه اوزر ینه اولکی کون معارف عمومیه ناظری دولتلو مصطفی پاشا حضرتلری ایله معارف مأمورینی حاضر اولدقلری حالد ادعیه واجب التادیبه

حضرت پادشاهی یادوتدکار اولنهرق وضع اساس اولمشدر

اشبوزجری دایره نیک ختامنده معارف نظارتی هیئت اور ایله نقل اولنهرق خالی قلان معارف دائره سی دخی وضعت اصلیه سنه بالارجاع دارالفنون اتخاذقلنه جتی ایشیدلشدن

کله جک ایکوز طقسان طقوز سنه مالیه سندن اعتباراً مکتب صبیان و کتبخانه لر عائدات ومصارقات معارف نظارت جلیله سندن تسویه سنه اراده سنه شرف صدور ایلشدن

(اژانس هواس) تلغرافنامه لری

صوفیه ۲۰ کانون اول

بلغارستان مجلس عموم سنک بوکونکی کون کشادی مقرر ایکن مبعوثانی هنوز کاملاً صوفیه به مواصلت ایتدکلرندن براق کون تأخیر اولمشدر امارت خارجه مدیری اولوب بواراقی در سعادته بولنان دو قنور (ویلقوویج) مجلس مذکور مذاکراته دخل واشتراك ختمنده قریباً بورایه هودت ایلمه چکدر

پارس ۲۰ کذا

(اوینون ژنرال) باقیه سی رئیس موسو (یوتوقس) ومدیری موسو (نهدل) بش سنه مدت حبس ایله اوچر یک فرائق جزای قندی اعطاسنه محکوم اولمشدر

پشته ۲۰ کذا

مجارستان رئیس وکلای موسو (تیس) وارد اولان بر سؤاله جواب المان غز تلرینک روسیه نیک تدارکت عسکریه سی حقدنه نشر ایلدکلری شایعانی تکذیب ایله اوروپا صلح ومساللتک هیچ بر وجهله تهدید اولندینی در میان ایلشدن

برلین ۲۰ کذا

اخیراً من اجنه انحراف طاری اولمش اولان امپراطور (کلیم) بستون افاقتاب اولمشدر

پارس ۲۱ کذا

روس اختلاط لیلرندن پرنس (قره پوتکین) دون لیونده طویلوب حبس ایلشدن

لوندنه ۲۱ کذا

(استلدار) غز نه سی و یاهدن شو تلغرافنامه یی الوپ نشر ایلشدن

« اوستریا خارجه ناظری قونت (قالتوی) نیک المانی بولتیه سنه یک اوقدر تأید ورویج ایتدیکندن ناشی موقعی متزلزل عد اولنهور

مشار الیه خلفاً مالیه ناظری موسو (دوقلای)ک و یاخود مجار رئیس وکلای موسو (تیس) دن بری تعیین اولنه جقمش »

اسماعیلیه ۲۱ کذا

سویس قنالدن شهر حالک اونبرندن یکر میسنه قدر اون کون ایچنده پتیش قطعده سفینه مرور ایتش و بونلرندن انسان رسوم مرور به نیک مقصداری بر ملیسون بشیموز التمش بشیدک فر انفسه بالغ اولمشدر

ذات شو کتسبات حضرت پادشاهی نیک شریف روم بطر یقلمکنه انتخاب اولنان فوتیوس پروکولس افندی نیک فسخ نخبای حقدنه مجلس خاص وکلای طرفندن و بریلان قراری تصدیق یورمش اولدقلرینی واراده سنیه حضرت شهر یاری مذاهب مدبریتی جابندن قدس شریف متصرفلنی وروم در سعادت بطر یقلمکی ایله قدسندن بورایه کلان هیئت مبعوثیه بالتلیغ قدس کلیسای سنک جانب باب عالی به یکی بر نامزد دفتری عرضنه دعوت ایلدیکنی (لاتری) یازمشدر

کوکلو عسکر نخریری ایچون خنی جمعیتلر تشکیلی تمهتیه متهم اولهرق ارضرومده بوهفته ایچنده برطاق ادملرک توقیف اولندقلرینی یازمشیدین استانبول دیور که بوانه دکن بوایشن طولانی توقیف اولنان اشخاصک مقداری یتشه پتندر ارضروم مأمورینی طرفندن اشبوزجریه جمعیتلرک در سعادته بر مأموری بولندینی بالتلغراف اشعار اولمش و و بریلان اشاره نظر ایکن چهارشنبه کونی بوراده ارضروم ملی رکنج تاجر توقیف ایله حبسخانه عمومی به حبس اولمشدر

مرقوم کولکلرک اویغفور مهنسک اکانلده استعمال اولتی اوزره اون ییک متر وچوقه اشتراک ایلک تمهتیه اتهام اولمشدر روایتیه نظر اوقدر چوقه نیک اشتراسی صحیح ایسه ده متهم مرقوم بونک خلقه صائق اوزره اشترا اولمش ایدوکنی ادعا ایلهور ایش تدقیقات استنطاقیه ده حالا دوام ایلهور ایش

عدلیه نظارت جلیله سی طرفندن تشرین ثانینک طقوزی تار بخله شو بولده بر تخریرات عمومیه تسطیر اولمشدر

باب عالی حقوق مشاورری طرفندن ممالک عثمانیه ده مقیم اولان و یاخود سیاحتده بولنان صرب تبعه سنک برلین معاهده سی احکامجه تبعه عثمانیه مقامنده عد اولنه جقلری حقدنه بریلان رأی اوزر ینه عدلیه نظارت جلیله سی خارجه نظارت جلیله سندن تبعه مرقوم نیک عدلیه متعلق خصوص صالده تبعه دولت علیه حقدنه اجرا اولنان معاملاتک عینک اجراسی لازم کلوب گلیه چکنی استفسار ایلشدن

خارجیه نظارت جلیله سی اشبوزجریه جواب معاهده مذکور نیک قرقچی ماده سنده حکومتن میاننده بر مقاوله مخصوصه عقد اولنجیه قدر ممالک عثمانیه ده بولنان صریح تبعه نیک تبعه عثمانیه ایله سیان طویله جتی صراحة ذکر و بیان اولمش اولغله خصوصات عدلیه ده دخی باب عالی حقوق مشاورری طرفندن و بریلان رأیه تطبیق حرکت اولنسی لازم کلدیکنی تبلیغواشعار ایلشدن

عدلیه نظارتی امور حقوقیه مدبریتک تشکیلی اوزر ینه اشبوزجریه رات دایره نقیشیه کز داخلنده بولسان محکمدره تبلیغ اولتی اوزره طرفکره تسطیر وتسییر اولمشدر

روم بطریق افندی ارمینی بطریق زرس افندی نیک

بطر یقلمکه عودتنی تبریک ایچون بطریق وکیلیه قیوکتخدا سی اعزام وارسال ایلشدن

یونان دولتی صوفیه جنرال قونسولوسی وولتیه مأموری موسو (قیلهون رانغاه) شهر حالک اون اوچجی کونی صوفیه وارد اولمش و پرنس طرفندن دخی قبول قلمشدر

دونکی کون در سعادته بار ومتر و بدیموز پتیش وکسور اوچ و ترمومتر و درت وکسوریدی درجه ده بولنوب اولکی کونی احوال هوا به دائر رصدخانه عامه جابندن تبلیغ ایلدن معلومات تلغرافیه به نظر ا میران هوانک تضییق بون اوروپا اوزر ینه بدرجه ده ایش

فرانسه سواحلنده روزکار جهات شمالیه دن هبوب ایتکده وهوجه بکده یک ضعیف واطلر دکر نه موقع موقع معتدل وشدید پوراز روزکاری اسمکه ایش میران هوا پارسده بر وبغدادده اون اوچ و بیرونده اون سکر درجه ده اولوب هوجه بکده تحت الصفر اون درت و پترسبورغده یکر می درت درجه ده دوشمشدر

(فرمبسلات) غز نه سنک روایتیه کوره طونه مسئله سی مذاکره ایچون لوندنه اجتماع ایدجک قونفرانسک دعوتنامه سی هنوز و یانه به ارد اولماش ایسه ده بونک کوندن کونه ورودینه انتظار اولنقده بولمشدر

مذکور غز نه نیک معلوماتیه نظر ا قونفرانسه هر شیدن اول برلین معاهده سنک الی درنجی ماده سی احکامجه طونه اورو پای قومیسسیونک وظائفی تمدد ایله اشتغال ایدجک و بوندن بشقه معاهده مذکور نیک سیر سفائنه وضابطه نه یه به وطونه نیک جریانه نظارت حقدنه الی بشجی ماده سی اجرا ایچون یاپیلان شیلری تدقیق ایدجکدر

بونلرندن بشقه کافه مسائل قونفرانسک پروگرامندن خارج طولتشدن شوا بیک نقطه حقدنه ذاتاً مذاکرات عمیق اجرا اولمش اولغله قونفرانسک مدت مذاکراتک بالنسبه قیصه اوله جتی و بلا حادثه جریان ایلجه چکنی طنه محل وارد

(روضه الاسکندریه) ده اوقدمشدر

سلیمان نیازی پاشا سودانه سوق اولنه جق عسا کرک قوماندانلغی اخذ ایلک اوزره سودانه عزیت ایلشدن

علی غالب پاشا اسماعیل کامل پاشا بر سنه مصر حریبه وکالتنه تعیین اولمشدر

عصات محکوم نیک صیالی زوجلرینه منفاده مرافقت ایدجکلری ظن اولنقده اولوب و بونلرک نفقه سی ایچون سنوی اوچپوزدن بشیموزه قدر مصرالتونی تعیین اولنه جقدن

انکله دولتنک سویس قنالی اوزرنده سیر سفائتک امنیتنی قنال مذکوری اوروپا نیک سحابیه سی نمشه

* داخلیه صحیفه سنه درج ایتدیر بلجک هر نوع مواددن اهمیت وجعم * ونوعنه کوره اجرت ایستور وشرکت وبانقه اعلانلر نیک بهر سطرندن * بش غروش النور اعلانات عادیه بازار قلعه طبع اولنور *

وضعله استحصال ایلک یتنده بولندینی و بونکایاتک کرک و یانه وکرک برلیجه حسن تلقی اولنه جتی واسپانیا و فلنک کی قونفرانسه داخل اولیدجق و لوترک سنا فی نظر دقتیه الیه جتی و و یانه رچهلی مکتبتک احداثی وارانق بون غز تلر ای اشغال ایلدیکنی شهر حالک اون بشی تار بخله و یاهدن بالتلغراف اشعار اولمشدر

تونس ۱۳ کانون اول

مصطفی بن اسماعیل کندوسنک فرانسن اولدقلندن و بناء علیه فرانسن محاکمندن بشقه محکمه ده محاکمه اولنه میه جقدن بخله تحقیق قومیسسیون حضورنده اثبات وجوددن امتناع ایدهور بونکله برابر قومیسسیون وظیفه سنده دوام ایلهور قومیسسیون مذکور بر کره اکیال وظیفه ایلدکده کیفیت بکک قرار ینه عرض اولنه جقدن بکک مخصوصی بر محکمه تشکیل ایتک ایستوب ایستیه میه جتی ومصطفی بن اسماعیلک فرانسن قونسول سفانیه سی محکمه سی حضور یننه احضار بی امر ایدوب ایتیه چکی بیلیمور

طرابلسدن الثان اخبار اوراده تونس ارباب مخالفتندن برچوقلر نیک تونسده معاودت ایچون طریق بحریی طرق سائر به ترجیح ایلدکلری اجلدن وسائل نقلیه به انتظار ا واپوره رکوبه حاضر بولندقلرینی مضمندن تونسده معاودت دوام ایلکده بولمش و برلور هر بریسی اسکی مسکنلرینه کوندلرک اوزره مختلف قیماطره تقسیم اولمشدر

جنرال (کورون ورنه) قصر مدینه طوغری یور بیور موی الیه قبائل رؤسای ایله کوریشمشدر تونسده کی فرانسن پوسنه مأموری موسو (دفران) ژاپو نیاه مأمور ایلش اولغله خلنی موسو (دلا) بوکون بورایه کلدن

تونس ۱۴ کذا

(ترانس آنلابیق) قومانیاسنه منسوب (وبلدیروم) نام پوسنه واپوری طرابلس غریدن کاورکن (زارکس) ایله (قس) ار اسنده قریه او تورمش ایسه ده بولیده هنوز تفصیلات النده مامشدر خصوصیه موسم شناده بیوک حجمده پوسنه واپورلی ایچون سواحل مذکور ده فضال اکسیکسر اولغله بون تونس سواحلی بو یونده صورت منظمده قنارل ابقادی لزومی ثابت اولهور

بون تجار سفایی ممکن مرتبه از بر زمان ایچنده شو خصوصت حیر فقله اخر اجنه استحصالی بزدن مأمول ایدهورلر

بوکون (فرانفور افریکن) شرکت نیک رئیس و (النیده) و (سیدی طایه) ار ایتسنک متصرفی موسو (البره سی) ایله توسیع زراعت و تونسده عودت ایدن قبائلدن بعضیلر نیک و طایر ینه عودتنه حامل اولان خصوصات اوزر ینه اوزون اوزادی به کوریشدم موی الیه خصوصات سائر میاننده شوسوزلی سویلدی

« حکومت عسکریه اعینتی تأمین و مملکتی مذاقده ایچون قائل واسطه سیه

(افاق)

سیاسیاندن بشقه هر شیدن بحث ایدر و جزو جزو
نشر اولور بر رساله ادبیه و فنیدر اشبور ساله
اوچجی جزوی نشر اولور برق اوج غروش فیثاله
هر کتابی دکانده بولور

لجۃ المناظره

علای چرا کسدهدن بکرافندی زاده الحاج محمود
افندی مرحومک اثری اولورق ۲۰ نومرولی
مطبعه و کتابخانه صاحبی فضیلتلو اسعد افندی
مهر قیله طبع اولوب یوز باره فیثاله بیع و فروخت
اولمقدهدر

قاموس فرانسوی فرانسجه دن ترکیه یه لغات

محرری ش . سامی صاحبی مهران

۹۰ نجی فورمه سی چمقدی

« قاموس فرانسوی » فرانسز لسانک کافه لغات عادی سبله بر ابره لوم و فزون و صنایع اصطلاحاتک
اکثریسی جامع اولوب لسان مذکورک مکمل بر اعایدر . بو کتایده فرانسز جده کدر فرانسز جه و ترکیه
عبارتدخی صرف ترکیه حروفله یاز یلورق هر کله تک معانی مختلفه و متعدده سی حقنده ایضاحات لازمه
درج و ایجابی تقدیرده مثاللدخی ایراد و معنای لغو ینک جزئی و کلی تبدیلی ایجاب ایدن تغییر و ضرب مثالر
بیان اولمشدر . شمعی به قدر لسان عده مثلی کورلماش بر حسن و نفاس و دقتله طبع و نشر و بهر
فورمه سی قرق پاره یه فروخت اولمقدهدر . طشره لر ایچون پوسته اجر تیله برابر اونه لکی بش
مجیدیهدر . استانبول ایچون اونه دفتری قیامشدر . اونه وساره ایچون صاحب و طابع و ناشری
مهران افندی به مراجعت اولور .

اشتراسنه رغبت ایدن ذواتک عنوان کتابه و محرر و صاحبک اسمته دقت بیور ملری اخطار اولور .

« مهران مطبعه سی » - باب عالی جاده سنده نومرو ۷

اجزای موسیو غاردینک غایبان نام یاغدن معمول قایسول تعبیر اولنان خابری
اشبو معالجه التهاب قصبات مزمن ضیق نفس او کسروک زله و سائر طرق تنفس امر اضنه
صورت قطعدهه تأثر ایدیکندن اهالی به مخصوصا توصیه اولور
عوم دیوز توسی غلطه کمری جوارنده اطه خانک ایکنجی قاتنده ۶ و ۷ نومرولی موسیو
جروانی و فایانک اوطه لرندهدر



معوی و صابجری تجدید ایدن رویال ویند سور نام صوبک محسنات
عیدیه سی بلجیقا قریحه سنک تجربه و استعمالی اوزر ینته تبین ایدرک
فوق العاده مظهر تقدیر و تحسین اولدیغی جهته لر و قسمل شهر ینک
۱۸۸۰ سنه سی سرکی مجموعیسنده انکلیز و امریقار تیببندن اولان بالکر رویال
ویند سور برمدالیه اخذینه موفق اولمش اولوب بونک تقلیدن مجانت اولملیدر زیر
رویال ویند سور دن بشقه مدالیه اخذینه موفق اولان صاحب مقولسی یوقدر

رویال ویند سور

معوی صابجری تجدید ایدر

قرلشمش صابجری حسن طبیعی و کندی رنگنه ارجاع ایچون اشبو معالجه استعمال اولمقده مدت قلبیه
ظرفنده حسن تأثیری کور یلورک مطلوب حاصل اوله جفته شهید یوقدر . بونک استعمالی صابجریک دوا کلسند
مانع اولمقدن بشقه قوت و حیات تازه و پرده ک صابجی اوزاتور . بومعالجه انکلیزه و امر بقاده مظهر
حسن قبول اولورق بونک یاده شهرت اولمشدر بونک اعمالی بالکر بیروت و ت قومانیسنده مخصوصدر
(پروکار اجزای دکانلرنده ایکی نوع بیوک و کوچک شیشدرده صابیلور)

اشبو شیشلرک بوز انجور نکینده کاغذله صابریلی اولدیغنه دقت اولملیدر قیثاتی ۱ مجیدیهدر
(صورت استعمالی)

ایجه قاریشمق ایچون شیشیه شدله جالغمالی و مایعدن صابجری کاملا اصلاغه کافی بر مقداری دوز
طباقی ایچنه وضع ایدکن صکره بر کوچک فوزه و یاخود بر سوبکر ایه صابجری اویجه اصلاغلی
بو عملیات بر قاج هفته هرایکی کونده بر کره تکرار ایدیلور ایسه قیر صابجریکدر بجا غائب اوله جچی
کی کوچک صابجری اصلی رنگلریله یکیدن ینته جکدر بوندن صکره عملیات مذکورک اره صرهده
بر کره اجرایی کافی اولوب قیر صابجریکده دها ظهور ایتز

بومعالجیه دوام اولنه جق اولور ایسه یاغ و یاخود پوماده استعمالی ایجاب ایتز

بتون ممالک عثمانیه ایچون او قیجیلر باشنده قرانخانه عثمانی مدیری صرافیم افندی به غلطه کمری قارشوسنده
کوچه اوغلی خاندنه قاجا جروانی مستزکله مراجعت اولملیدر

ستانبولده ایجه قیوسنده ۱۸ نومرولی ارتین مر حمتیجان افندیک اجزاخانه سنده صابیلور

مکمل شرقی مجموعه سی

موسیقی شناساندن نوری بکک ترتیب ایلدی بر شرقی
مجموعه سنک بشیجی جزوی دخی بو کره موقع
انتشاره قوندی جزو مذکور یوزدن متجاوز
شرقی و بسته و معاصری حاوی اولدیغی کی
ترتیبده قیاست بو بلده معلوماتی اولنرک حیرتی
و بهره سی و لیمانلرک ارزوسنی جلب ایلشدر بودخی
او بر جزوی کی او قیجیلر باشنده صرافیم افندی
قرانخانه سبله حکاکلر ده کامل و صحافی چارشوسنده
حاجی علی افندیلر ایه کو پری باشنده کتبخانه عثمانیه
قیثات موضوعه سبله فروخت اولمقدهدر ۸۰

وفاده منلاخسر و محله سنده التمش درت نومرولی
خانه ده ساکن فضیلتلو حسن خبری بک هر نوع
اغر یلری یعنی باش و کوز و دیش و قو و لیج و معد
و سائجو و عرق النساء و وجع مفاصل کی مشکل
اغری و سانجولری دفع ایده جکی کی سائر خسته لغاره
و خصوصیه صرعده و قره سودا و مراق و عقلنه
حفت کتور نلر و حواله کلان چو حلقه و خدا نکرده
زول اصصابت ایدن و ورم اولان و باصوره مبتلا
اولان و جی و ستمه طوتان و حرارتی خسته لغارک
جمله سنه و مسخویر و یغلو اولان و سراجیه و وجودده
اولان چیلارک جمله سنه و اغز ینی و یوزی چار بک
اولنره و اکثریا قادیتره عارض اولان باغقلق و یورک
چار بندسی و سببیز خرن و کدر کی اتفاقات
نفسانی موجب علتله و الحاصل مشکل و اسکیش
خسته لغاره مبتلا اولوب اسیر فراش اولان بیچاره
کانه جمعدن ماعدا هر کون باقهرق از بر وقت
ظرفنده باذن اهناعی شفا یاب ایده جکی اعلان اولور

بکک بکنده استور و سده فستقلی جاده سنده مرحوم
نقیب الاشراف حاجی رمزی افندیک قوناقی
اتصالنده بش نومرو ایه مرقم الی اوطه و ایکی
صفه و برقیو و بر مطبخ و اشجار مترمل اوچیسوز
الی ذراع ایچیمی مشتمل خراب رباب خانه صاحبی
الندن صاتیلق اولدیغندن کورمک ایستیان ذواتی
درونده بولنلر کز دیره جکی و بازار لغی ایچون
مطبعه مزه مراجعت اولغنی اعلان اولور

شهراده باشنده در بکک ار اسنده طلومبه جهنده
اوتوز ایکی والی نومرولو چایجی دکانلری صاحبی
طرفندن صاتیلق اولدیغندن طالب اوله جق
ذواتک محله بکچیسنه مراجعت ایللری

قوسقدهه راض باشا کتبخانه سی اتصالنده چیمقاز
نکجه یی زقاغنده اونبرو نومرو ایه مرقم درت اوطه
و بر صندیق اوطه سی و بر مطبخ طاتلی و آجی ایکی
قیو و ایکوز ذراع اشجار مترمل ایچیمه سی و اقدکزه
نظارت کامله سی بولنان علی افندیک خانه سی صاتیلق
اولدیغندن استک ایدن ذوات دروننده بولنان
اقتدی موی الیهه مراجعت ایللری

اناطولی حصارنده انک مکتبی اوست طرفنده ۵
نومرو ایه مرقم اولوب محمد حلی بک ایله بحر به نظارت
جلیه سی کتبه سندن عبدی بکک مشترکا متصرف
اولدقاری خانه ۵ اوطه حرم ۲ اوطه سلامتی
۳ کیلار ۳ صندوق اوطه سی مطبخ و مشتملات
سائره سی و اشجار میثمی حاوی داخل و خارجا
ایچیمه سی اولدیغی و مذکور خانه ک کو کسو
و کوچک صو ایه تکمیل و ستانلر و سیرمیلار یلده کزه
نظارت کامله سی اولدیغی حالد صاحبجری طرفندن
صاتیلق اولدیغی اعلان اولور

دوم ایلی قواغنده بار چیمقاز زقاغنده بش نومرولی
و ایکیک بشیز اوشونه قریب و اطراف دیوار ایه
محاط مع فیچیه رباب خانه عرصه سی صاحبی الندن
صاتیلق اولمغه استک بیوران ذواتک قریه
مذکورده خلیل قیود انک اوغلی ابراهیم اغا
واسطه سبله کز دیره جکی و بازار لغی ایچون دخی
حکاکلر ده اون نومرولی حکاک علی مثلی افندی به
مراجععت بیورلسی اعلان اولور

اسکدارده نوح قیوسی جاده سنده قیو اغالی محله سنک
انکوزل موقعنده ۳۷۷ نمرو لیدی اوطه راخویر
و ابروجه مطبخنی شامل و یک التیوز ارشون ایچیمی
مشتمل اطراف دیوار ایه محدود و نظارت کامله سی
اولان بر باب مجد دخانه ایهون قیثات اله صاحبی الندن
صاتیلق اولدیغندن ایستک ایدن ذواتک باب عالی
قره غولخانه سنده یوز باشی عثمان افندیکن سؤال ایللری

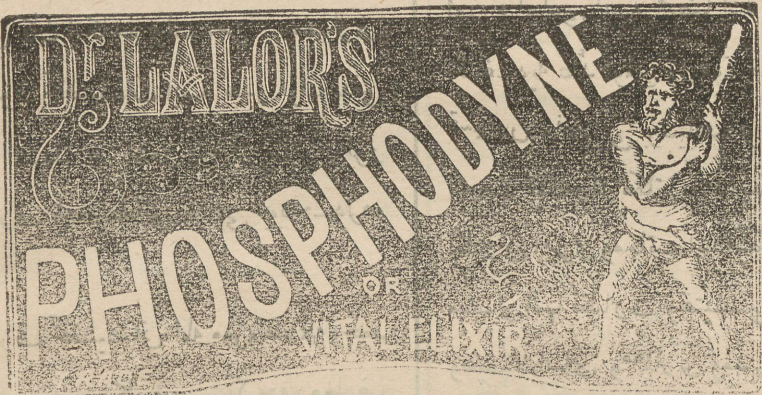
VERITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE

فرانسده « ففان » مناسزنده « بنه دیکشین » طریقتک حقیق مشروبی
اعلا مقوی مشیمی هاضم
هر نوع مشرویاتک الک اعلاسی



اشبو علاج استانبولده موسیو « مزیک » و شرکاسی و موسیو « علیکیان » مغازه زنده و غلطه ده دخی
« بلور یان » و شرکاسی مغازه سنده و ژنی قهوه سنده و بک اوغلنده لوقسبورغ قهوه سی ایله شکر لجه
والوری دکانده و « فیرنوارت » « لانسان » و « بانی » و « ژنیر » ده ودها سائر بتون مغازه لرده
بولنوب صابیلور

مذکور علاج موسیو « وژن میقو » نک غلطه ده باقنه زقاغنده ایکی نومرولی مغازه سنده طوبدن صاتیلقدهدر



صحیح قوت و قدرت

وخیمدر وجع علامتلی داما کلورل وفادمل عمر
سوره جک یر ه بوخسته لغار خسته یه بر یوک اولورل
هیچ بر سبب یوقدر که بو علامتلدائی دوام ایتموند
شوصولک بکرمی سته دبری هر صنف اهالیسنندن
بو علاجدن ایو اولدقاری شهادت ایده بورل قغنی
شکلده قره جکر خسته لغارینه تشخ معده یی او
ایک لاورین فوسفودینی شمعی به قدر چیمقان
علاجلرک کفایده لیسیدر

یکرمی سنه تجربه عمومی

(قوسفودین) ک تأثیری دائمی اولدیغی بر جوق
مملکتلرک و مللرک شهادتیه اثبات اولمشدر
بوراده افاده اولنسان اولکلرک بری و بحری
اهل صنعت و معزوی زنجیلر و بیوک فایلملار
دخی شهادت ایدرلر بو فوسفودین دوقتورل شیشه
ایله درت والی و اونبر شیشینه صابیلور دنیا ک
هر بر طرفنده کرک جوق و کرک از اجزا صانلار ایه
خارجدن امتعه کتور نلرده بولور اشبو فوسفودینک
صاتلسی ایجاد اولدیغی ۱۸۶۲ سنه سندن بری
کوندن کونه تراید ایده بور چارشوده داما
صاتلدیغندن ساخته کارلار بکک جوق و قو عبولور

(اخطار مخصوص) دوقتور لارونک فوسفودینی
(اوندون انقیلن) هر بر شیشلرک اوزرنده ک
اولمشدر وهر بر شیشده بو تگلر بر ابر انکلیز
ارمسی بولنه جقدر اگر اولز ایسه تقلید
نظر به باقیله جقدر اورتیه باشنده برام ایچون
کونده اوج قاشیق الیشیلور یاخود هر یکدن
یارم ساعت اول بش باشنده و ایدن یوقاری اولنلر
قهوه قاشیقیه اوج قاشیق الیشیلور ل کرک زاده
ضعفیت و ارایسه اکسرس یاخود ماورا شرایله
بر ابر ایشیلور و داما شیشه ک اغزی اوقبالی
اولملیدر ضیا کورمه سزین سرین محله محفظ
ایتملیدر

(بانجوس) ۳۲ کسفورت سیزانت لورده فوسفودین
صاحبی و موجدی (لولارین) کیمیا خانه سی

استانبولده غلطه ده بک اوغلنده باشلی اجزاخانه
واجز انجارلرنده بولور بلغاریا و رومانی و ترکیا
ایچون کرک طوبدن و کرک پارچه پارچه غلطه ده
بوکسک قالدیر مده قره غول یانسنده ۹۵ و ۹۷
نومرولی انکلیز مغازه سنده (ادمون قرارانده
بولور

دوقتور (لالور) ک ۱۸۶۲ سنه سنده بولدیغی
فوسفودیندر

اشبو فوسفودین ترکیا و هندستان و چین و مستملکات
سائرده مقیم اولان اشخاص ایچون قوت و حیات
و بریحی بر تیبیدر

(لالورین فوسفودینی)

اشبور تیب مشامه و منظره یه خوش کلور بسبتون
براق مشرو بادن بریدر نباتی القوله ایه حل
اولور و خاصیت شفا یه یی حاوی بر فوسفور
ترکیبی اولوب کیمیای متاخر دن الکابوسی اولوب
فلا هیچ ردوا مهملکی شامل اولدیغندن
تأثیرانده ضرر سزدر و حیاتی وجوده قوت و یرمک
اقتداردن طولانی بتون بیوک حکیملرجه معروفدر
چونکه فله و یننه و سکره حیات و بریحی عناصری
حاوی و ایلغله درجه بلاده الک اقتدار ینی و حرکتی
توسیع ایلر وجودک و افکارک چالشمقدن ترب
ایدن ضیاع حیاتی کافه توقیف ایلر

(لالورین فوسفودینی)

فوسفور له بیلان معالجلرک البرنجیسی و قوتلیسی
اولان دمک و عصک بو زو قلعنی دوزلدیر اعصابک
کوشکلکی و عموم ضعفنی و دلیلی و مطبالعهدن
و ایشدن کلان ضعفنی و باش و قولا ق چیکلمسی
و اشتها سی غائب اولنره اعصابک هر نه درلو اولور
ایسه اولسون ضعفنی و بین صولاعسی و اویقوسزلغنی
و اغیرلق باصمدی و ایلد و اقره اغز یسنه و بو برک
خسته لغارینه و ادرارده طورت بولمنه و الحاصل
دها بر جوق خسته لغه و کوکس خسته لغنه و جلد
خسته لغنه و عضلا ک ضعیفلمسنه و قانک
ضعیفلمسنه و زهر لیمسنه قغنی سبله اولور ایسه
اولسون وجودک قوتلمسنه سبب و یرر

(لالورین فوسفودینک تأثیری)

ایکی درلودر بر طرفدن اعصابک حرکتی
قوتلندیرر دیگر طرفدن دخی عضلاتی و قانی
بسلک ایچون بک کوتلی برعلاجدر و الحاصل
خراب اولمش ایبرامش و جودک یکیلیمک ایچون
غریب برعلاجدر

(مؤلم برایش)

بین خسته لغندن تشخ معده دن و قره جکرک
راحتسز لغندن و الحاصل قان زهر لوب تکمیل
وجوده تأثیرندن ترکیاده ستوی بش اون بک کشی
اولور بو خسته لغک تأثیری اهالی اوزر ینته بک

* مجیدی بکرمیدن برسنهك اون بلی ایکی یوز غروش والی آیلغی یوز
* اون غروش و اوج آیلغی التش غروشدر برسنهك پوسه اجری
* سکسان التی غروشدر *

جنگ جهانی

۱۲۵۱

۱۲ صفر ۱۳۰۰ سنه هجریه

جمعه ایرتسی

* داخلیه صحیفه سنه درج ایتدیر یلجک هر نوع مواددن اهمیت و حجم
* ونوعه کوره اجرت ایستور و شرکت و بانقه اعلانلرینک بهر سطرندن
* بش غروش النور اعلانات عادیه بازار قلله طبع اولنور *

* کانون اول روی ۱۲ سنه ۱۲۹۸ * کانون اول افرنجی ۲۳ سنه ۱۸۸۲

اشبور یله سیاسیات و معارف و نافعه و تجارت و ادبیاتدن و حیات عثمانیه الیهم اذی و سلامت وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث و منفعت عمومییه متعلق اولوب اغراض شخصیه دن و ارسته هر درلو اورانی درجه طالب رتخادم و وطندر که هر کون نشر اولنور مطبعه
و اداره خانه سی باب عالی قاروشنده عدلیه جاده سنده طریق دائره سنده در

(اجمال احوال)

شوساعته احوال حاضرده جدی تحول کورلمکه باشلامشدر ز را قونت (قالتوی) اوستریاده رأس امور دن چکیله یوز قونت مشار الیه پترسبورغ سفارتده بولندیغی مدتیته البته براتفاق ثلاثه وجودنه استعداد اولندیغی ظن ایلمر و موسیو (ژریرس)ک براور ویا سیاحتی و اتفاق حیرت خصله کلسنه علامت عدولنور ایدی انجق بوکون اوستریا کندی خط حرکتی تعیین ایچون المانیاتک اتفاق کنه سونه بر یوک رهبر عد ایلمکه قونتک ارتق اوستریا خارجییه نظارتدن انفصال تعاقب ایتسه عقل ایردیر یله بلور

اورو پالک دیگر تلغرافلری او درجه مهم اولوب بوسیدن بکی تلغرافلر اوزر یینه مطالعه بکده ممکن دکلدن چونکه بونار وقوعات اوزر یینه مؤسس اولوب سیاسیاته تعلقی یوقدر انکله قرالجه سنک المانیایه سیاحتی ازدواج کبیتیدر که حوادثی آتیده کور بلور انجق المانی فرانسه ایله انکله اراستنده مصر خصوصندن حصوله کلان از اختلاف قونطولای انکله یه عرض جیله ایدوره که روسیه نك اتفاق الی اوزاندیغی حالده قبول ایتیشی دخی پرنس (بیسمارک) لشمعی یه قدر مکتوم قلان افکار نیجه برازانکشف وقوعه دلیلدر

شیان دقت وقوعات داخلیه من دخی درسهام افندیلر حقنه متوالیا وقوصولان لطف وانعام حضرت ولی نعمت یتیمدر چونکه مشار الیه خواجدهر صحیفا فقر وفاقه ایله سعی وجهه بر نمونه امتثال اولوب صبر و قناعت یابنده ایسه علم اولدقارندن فحولین مشار الیهم حقنه منی مرحمت وشفقت ایسه دایما خبر خواه قدیملری اولان غزنه منزه باعث انشراح و انبساط اولمش و مشار الیه کم ادعیه مفروضه حضرت ولی نعمته اولان مواظبتلرینه اشتراک داب عبودیتیه مطابق بولمشدر ارمینیا ک ارضورمه عسکر نخر بندن استانبول یینه بحث ایده یورکه دون بوکا دار ییسان فکر ایتشیدیک بو خصوصیه تدقیقات مکملدن صحیفا معنا و ماده استفاده اولنه جقدن

توجهات

دیار بکر ولایت والیلیکی ابقاه دولتلو سامح پاشا حضرتلرینه صاروخان سنجانی متصرفلغی معموره العریز و الیسی سابق سماحتلو سروری افندی حضرتلرینه انقره ولایت والیلیکی ابقاه عطوفتلو عاکف افندی حضرتلرینه توجیه یوزلمشدر

معارف نظارت جلیله سنه مخصوص اولوق اوزره بر دانه جدیدنک انشاسی مقتضای اراده سنیه دن اولغین مکتب ملکه انصالنده واقع عرصه خالیه اوزر یینه اولکی کون معارف عمومییه نظری دولتلو مصطفی پاشا حضرتلری ایله معارف مأمورینی حاضر اولدقلری حالده ادعیه واجب التصادف

حضرت پادشاهی یادوتدکار اولنه رق وضع اساس اولمشدر اشیو بکی دانه نك ختامنده معارف نظارتی هیئت اورایه نقل اولنه رق خالی قلان معارف دائره سی دخی وضعیت اصلیه سنه بالار جاع دارالفنون اتحاد قلنه جخی ایشیدلمشدر

کله جک ایکوز طقسان طقوز سنه مالیه سندن اعتباراً مکتب صبیان و کتبخانه لر عادات و مصارف قی معارف نظارت جلیله سندن تسویه سنه اراده سنیه شرف صدور ایشلدر

(اژانس هواس) تلغرافنامه لری

صوفیه ۲۰ کانون اول

بلغارستان مجلس عمومی سنک بوکونی کون کشادی مقرر ایکن معوثانی هنوز کاملاً صوفیه یه مواصلت ایتدیکلر دن براق کون تأخیر اولمشدر امارت خارجییه مدیری اولوب بوارالق درسهامته بولنان دو قنطور (و یلقوویج) مجلس مذکور مذاکرانه دخل واشتراك ختمنده قریب بورایه هودت ایلیه جکدر

پارس ۲۰ کذا

(اونیون ژنرال) بانقده سی رئیس موسیو (بونوقس) و مدیری موسیو (نادل) بش سنه مدت حبس ایله اوچر بیک فرائق جزای قدی اعطاسنه محکوم اولمشلدر

بشته ۲۰ کذا

بجارستان رئیس وکلای موسیو (تیس) وارد اولان بر سؤاله جواباً المان غزنه نك روسیه نك تدارکات عسکر یه سی حقنه نشر ایلمدکاری شایعانی تکذیب ایله اورو یا صلح و مسالمتک هیچ بر وجهه تهدید اولمندیغی در میان ایشلدر

برلین ۲۰ کذا

اخیراً مزاجنه انحراف طاری اولمش اولان امپراطور (کلوم) بستیون افاقیتاب اولمشدر پارس ۲۱ کذا روس اختلاط بیلندن پرنس (قره پونکین) دون لیونده طویلوب حبس ایشلدر

لوند ۲۱ کذا

(استلدارد) غزنه سی و یانه دن شو تلغرافنامه یی الوب نشر ایشلدر « اوستریا خارجییه نظری قونت (قالتوی) نك المانیایه تقدسی بک اوقدر تأیید و ترویج ایتدیکلر نانی موقعی منززل عد اولنه یوز مشار الیه خلفاً یا مالیه ناظری موسیو (دوقلای) ک و یاخود بجار رئیس وکلای موسیو (تیس) دن بری تعیین اولنه جقش »

اسماعیلیه ۲۱ کذا

سویس قنالتدن شهر حالک اونیرندن بکرمیسنه قدر اون کون ایچنده یتیمش بش قطعه سفینه مرور ایتش و بوناردن انسان رسوم مرور بک مقصداری بر ملیسون بشیوز التمش بشیدک فرانسه بالغ اولمشدر

ذات شو کتسمات حضرت پادشاهی نك قدس شریف روم بطر یقلمکنه انتخاب اولنان قونوس پروقوس افندی نك فصیح نجابی حقنه مجلس خاص وکلا طرفندن و بریلان قراری تصدیق یوزمش اولدقلرینی واراده سنیه حضرت شهر یاری مذاهب مدبر یتی جانبدن قدس شریف متصرفلغی و روم درسهامته بطر یقلمکی ایله قدسندن بورایه کلان هیئت مبعوثیه بالبلغ قدس کلیسای سنک جانباب عالی به بکی رانمزد دفتری عرضه دعوت ایلدیکنی (لاری) یازمشدر

کوکلو عسکر نخریری ایچون خنی جمعیتمر تشکیلی تمهتیه متهم اوله رق ارضورمه یوهفته ایچنده برطاق ادمارک توقیف اولدقلرینی یازمشیدیک استانبول دیورکه یوانه دکن بواشیدن طولای توقیف اولنان اشخاصک مقصداری یتشه یتیمدر ارضورم مأمورینی طرفندن اشیو جمعیتمرک درسهامته بر مأموری بولندیغی بانلغراف اشعار اولمش و بریلان اشاره نظراً کچن چهارشنبه کونی بوراده ارضورم ملی رکچ تاجر توقیف ایله حبسخانه عمومی به حبس اولمشدر

مرقوم کولکله لک اونیفور مه سنک الکالنده استعمال اوللق اوزره اون بیک مزو جوقه اشترا ایلمک تمهتیه اتهام اولمشلدر روایتیه نظراً یوقدر چوقنه اشترا سی یخیم ایسه ده متهم مرقوم بونک خلقه صائق اوزره اشترا اولمش ایدوکنی ادعا ایله یوز امش تدقیقات استنطاقیده حالا دوام ایلله یوز امش

عدلیه نظارت جلیله سی طرفندن تشرین ثانینک طقوزی تاریخیله شولده نخر برات عمومییه تسطیر اولمشدر

باب عالی حقوق مشاورلری طرفندن ممالک عثمانیه ده مقیم اولان و یاخود سیاحتده بولنان صرب نه سنک برلین معاهده سی احکامجه تبعه عثمانیه مقامده عد اولنه جقلری حقنه در بریلان رأی اوزر بنه عدلیه نظارت جلیله سی خارجییه نظارت جلیله سندن تبعه مرقوم نك عدلیه متعلق خصوص صالده تبعه دولت علیه حقنه اجرا اولنان معاملاتک عینک اجراسی لازم کلوب گلیه جکی استفسار ایشلدر خارجییه نظارت جلیله سی اشیو سؤاله جواب معاهده مذکور نك قرقچی ماده سنه حکومتن میانده بر مقاوله مخصوصه عقد اولنجیه قدر ممالک عثمانیه ده بولنان صریح تبعه نك تبعه عثمانیه ایله سیان طویله جخی صراحة ذکر و بیان اولمش اولمله خصوصیات عدلیه ده دخی باب عالی حقوق مشاورلری طرفندن و بریلان رأیه تطبیق حرکت اولنسی لازم کلدیکنی تبلیغ و اشعار ایشلدر عدلیه نظارتی امور حقویه مدیر نك تکلیفی اوزر یینه اشیو نخر برات دائره تفتیشیه کزدخلنده بولسان محکمه دره تبلیغ اولغی اوزره طرفکرزه تسطیر و تسیر اولمشدر

روم بطریقی افندی ارمینی بطریقی زرسن افندی نك

بضر یقلمکه عودتی تبریک ایچون بطریق وکیلله قیو کتخداسنی اعزام وارسال ایشلدر

یونان دولتی صوفیه جنرال قونسلوسی و پولتیه مأموری موسیو (قیله ون رانغه) شهر حالک اون اوچخی کونی صوفیه وارد اولمش و پرنس طرفندن دخی قبول قلمشدر

دونکی کون درسهامته بار و مترو بیدسوز یتش و کسور اوج و ترمومتر و درت و کسور بیدی درجه ده بولوب اولکی کونی احوال هوا یه دار رصدخانه عامره جانبدن تبلیغ ایدیلان معلومات تلغرافیه یه نظراً میران هوانک تضییق بون اورو یا اوزر یینه بدرجه ده امش

فرانسه سواحلنده روزکار جهات شمالیه دن هبوب ایتکده وهوجه بکده بک ضعیف واطلر دکر نه موقع وقوع معتدل وشدید پوراز روزکاری اسمکده امش میران هوا پارسده بر وبغدادده اون اوج و بیروته اون سکر درجه ده اولوب هوجه بکده تحت الصفر اون درت و پترسبورغده یکریمی درت درجه ده دوشمشدر

(فرمبیللات) غزنه سنک روایتیه کوره طونه مسئله سنی مذاکره ایچون لوندده اجتماع ایدجک قونفرانسک دعوتنامه سی هنوز و یانه و ارد اولمش ایسه ده بونک کوندن کونه و رودینه انتظار اولمخده بولمشدر

مذکور غزنه نك معلوماتیه نظراً قونفرانسه هر شیدن اول برلین معاهده سنک الی دردیجی ماده سی احکامجه طونه اورو پای قومیسسیوننک وظائفی تمدیه ایله اشتغال ایدجک و بوندن بشقه معاهده مذکور نك سیر سفاشته وضابطه نخریه یه و طونه نك جریانه نظارت حقنه سی الی بشیجی ماده سی اجرا ایچون پاپلان شیلری تدقیق ایدجکدر

بوناردن بشقه کافه مسائل قونفرانسک پروقرامندن خارج طولمشدر شوا بکی نقطه حقنه ذاتاً مذاکرات عمیقه اجرا اولمش اولمله قونفرانسک مدت مذاکراتک بالنسبه قیصه اوله جخی و بلا حادثه جریان ایلیه جکی ظنه محل وارد

(روضه الاسکندریه) ده اوقونمشدر سلیمان نیازی پاشا سودانه سوق اولنه جق عسا کرک قومادانلغی اخذ ایلمک اوزره سودانه عنیت ایشلدر علی غالب پاشا اسماعیل کامل پاشا بر سنه مصر حریه وکالتیه تعیین اولمشدر

عصصات محکومه نك صیالی زوجلرینه مقفاده مرافقت ایدجکلری ظن اولمخده اولوب و بونارک تقدسی ایچون سنوی اوچیوزدن بشجهزه قدر مصر التونی تعیین اولنه جقدن

انکله دولتک سویس قنالی اوزرنده سیر سفاکت امنیت قنالی مذکور ی اوروپالک حجابیه سی نمشته

وضعله استحصال ایلمک یتنده بولندیغی و و تکلیفاتک کرک و یانه و کرک برلیجه حسن تلقی اولنه جخی واسپایا و قلنک کی قونفرانسه داخل اولمخجق و لندک منافی نظر دقتیه التهجی و و یانه رچهلی مکتبک احداثی بوارالق بون غزنه لری اشغال ایلدیکی شهر حالک اون بشی تاریخیله و یانه دن بانلغراف اشعار اولمشدر

تونس ۱۳ کانون اول

مصطفی بن اسماعیل کندی سنک فرانسر اولدیغندن و شاه علیه فرانسس تحا کندن بشقه محکمه ده محاکمه اولنه یه جقدن محکله تحقیق قومیسسیون حضورنده اثبات وجوددن امتناع ایدیه یوز بونکله برابر قومیسسیون وظیفه سننده دوام ایله یوز قومیسسیون مذکور بر کره اکمال وظیفه ایلدکده کیفیت بکک قرار یته عرض اولنه جقدن بکک مخصوصی بر محکمه تشکیل ایتک استیوب ایستمه یه جخی و مصطفی بن اسماعیلک فرانسس قونسلو سفینه سی محکمه سی حضور یته احضار یتی امر ایدوب ایتیه جکی بیلیمور

طرابلسدن التان اخبار اوراده تونس ارباب مخالفتدن برچوقلر نك تونس معاودت ایچون طریق بحریی طرق سائر یه ترجیح ایلدکلری اجلدن وسائل نقلیه یه انتظاراً واپوره رکوبه حاضر بولندقلرینی متضمندر تونس معاودت دوام ایلدکه بولمش و برلرلر بر یسی اسکی مسکنلرینه کوندلرک اوزره مختلف قسملره تقسیم اولمشدر

جنرال (کوپون و سنه) قصر مدینه طوغری یوز یوز مومی الیه قبائل رؤسای ایله کوریشمشدر تونسده فرانسس پسته مأموری موسیو (دفران) ژانویه مأمور ایش اولمله خلقی موسیو (دلا) بوکون بورایه کلشدر

تونس ۱۴ کذا

(ترانس آتلیق) قومانیاسنه منسوب (وبلد روم) نام پوسته واپوری طرابلس غریدن کاسورکن (زارکس) ایله (قس) اراستنده قریه اوتورمش ایسه ده بوبلده هنوز تفصیلات النده مامشدر خصوصیه موسم شتاده بیوک حجمده پوسته واپورلری ایچون سواحل مذکور ده فضال اکسیکسز اولمله بون تونس سواحلی بو یونه صورت منتظمده قنارل ابقادی لزومی ثابت اوله یوز

بون تجار سفاینی ممکن مرتبه از بر زمان ایچنده شو خصوصت حیرتقله اخر اچنک استحصالی بزدن مأمول ایدیه یوزلر

بوکون (فرانفور افریکن) شرکت نك رئیس و (القیده) و (سیدی طایه) اراستنسک متصرفی موسیو (البره سی) ایله توسیع زراعت و تونس عودت ایدن قبائلدن بعصیلر نك و طنلرینه عودتیه حائل اولان خصوصیات اوزر یینه اوزون اوزادییه کوریشدم مومی ایله خصوصیات سائر میانده شوسوزلری سوبلدی

محکمه عسکریه امنیت تأمین و ملکیتی مذاقعه ایچون قنار واسطه سیله

دولت عثمانیه هر صورت له اوروپا به فارشو اچش اولدینی محارباتی نقطه عدل واستقامتدن ایبرامش ایدی بناء علیه دولت علیه نك اقصای املی اولاری دخی اسلامی برادره اتحاد الهرق دیناره بر قوتی دولت موجودیتی ایلانک سایه سی التده انلری بشاعتی و هر نوع تبعه غیر مسلمیه به دخی عدالت ایلانک تعصب کوستمامک اولدینی سلاطین سالفه حضراتنک حرکات عالیله مستدل بولور

اساس مسلك سیاسین بولده اولدینی حالده بونک یاکش معنیه اکلاسلنه سبب دخی سیف شجاعتر اوکندن کر یزان اولان ملوک و حکمرانک بر طاق معایه ابتدارلری ستر ایچون نار بخارینی اساسین شیر ایلانک اولدوب دولت علیه بی حقیله تقدیر ایده ماملریدر

اگرچه بو تقدیر قریح خانی و ملکتن پرنساری قدر اوزمانک بعض اوق اوق تفک احراسی واقف اولسدلر ایدی « لتفکین » حدیث شریفنه مظهر اولان بر پادشاه عالیجه مقابلنه کلیوب انار کبی دامن لطفی او پرله خاندانی ال یوم القیام پادار ایلر ایدی چونکه آل چنکیز الان بوسایهده باقی و پادار اولوب کندو ملکرینی روسه فایدر نجه دولت عثمانیه انلر حقنه لطفدن بشقه برشی ایتمشد

ایشته توحید نقطه سنه کیمک مظهر اولدینی تقدیر مزده ظن اولور که دولت عثمانیه نك اول و اخر ارزوسی الهیون بنینه منازعات مذهبیه اولیه رقی منازعات سیاسیه دخی قوانین موجبه حل اولغی قضیه سی اولدینی اشکار اولور

بوسیدندر که دایما دولت علیه نك اساس مسلكی توحید تبعه اولوب تقریر ملک قضیه سیدر حتی برنجی اولغی اقتضایله ایدی فرانسه وانکلهده سبلار کبی منازعات مذهبیه اوغورینه فالر اقدینی حالده او طریقه ابتدار ایلر ایدی بوسیدندر دولت عثمانیه نك نمونه عدل و رافتی اظهار ایچون ایام حضرتی تبعه سنه رحم و شفقتی نظره الهرق نیجه مهندیلر بیولتیوک مسندره کچکلری حالده مذهب اشبارینی توحید کتورمک اوزره خدمت عرضلری نقطه عدلدن قبول اولنمشد

دولت علیه نك اساس مسلك سیاسیه عقل ایدریمک ایچون سلاطین سالفه نك توار یخنه باقوب انلرک شوکت و سلطنتی محافظه ایتدکلری نقطه لری کوزتمک کافیدر چونکه بونکون المانیاتک مجبوراً یامش اولدینی اصول اوزمان دولت علیه عقلای بولوب چقارمش اولدینی بر قاعدهدر یعنی اتحاد ملیت ایلانک بر طاق مستقل امر اراقاق قاعده سیدر

اوروپا و اوانلده دره بکلکرنه منقسم اولدینی کبی لایسا دخی بر طاق قرال و دوقه و پرنسکلر منقسم اولوب بونلرک قوه عسکریمیه چرمایسا اتحادیه بر مجلس معینده اولوب برده ایبراطورلری بولندور ایدی ایشته بو ایبراطورلر ایلانک دولت عباسیه نك بغدادده حکومتی فرقی یوغیدی چونکه دولت عباسیه ضعف حاله کلوب نفس بغدادده یله آل ابویه حکومتی انلرک و بر طاق سلطو قیلر و ابویه بولور سارل دخی اطراف و احصاده

داعیه استقلاله دوشوب نهایت بغدادده خلیفهده انجیق بر نام قالمیشی خاتمه کار وزارده چنکیز بو دولتی محو ایلانک تیور دخی سیل کبی اقوب دولت عثمانیه یله بر او بر سسته قدر ملکنده مزلزل قالمیشی

بوسیدندر بر طاق حکومت صغیره دولت علیه حین تشکیلده میدان بر اقسه ایدی اسلامیته شایان وانی جمعی بر دولت تشکیلی کان امکانده اولمهیه جق ایدی ایشته بولور دولت عثمانیه نك ظهوری محضا اسلامیته کر کرامتی عد اولغنه شایان اولوب اوسیدندر ایران توران هندستان عرب عجم بشامش اولدینی حالده بونکون بونقریر ملک سبی اکلاسله میور

عجبا الملیا و ایتالیا ایچون بر طاق اوق حکومتلری محو ایلانک کسب جسامت ایدور و ایچون روسیه بر طاق اوق حکومتلر وجودینه سعی ایلدور ایشته بونقطه دن ایشته باقش اولسه اسلامیته ضعفه سببت و یرن نه اولدینی اکلاسله یلور

دولت عثمانیه سایه سنه اسیراحت ایتش اولدینی هر کس یلور اسایده دولت عثمانیه اولماش اولسه لیدی دولت سلطو قیه محندن صکره هیچ بر دولت استعدادی کورمک تقریر ایدمیب فرمان اوغلاری اق وقره قیونلر و سارلرک تقریری ممکن اولمهیه ایران توران کبی انقسام کلی ایچنده فاله رقی وانا طولی دخی قارمه قاریش اوله رقی عربستانده دخی راحت متصور اولور و بلکه اسلامیت خرسیتانیه بستیون مغلوب فالور دی

ایشته بونکون نقطه نظر مزده دولت عثمانیه نك الی عصری اسلامیت ایچون بر مدار حیات اولمش وانک عدل و رافتی خرسیتان اقوامی دخی ارکان دولتندن اتحاد سبب اولمشد

بناء علیه دولت عثمانیه نك شکل حاضرینی محافظه ایده جک قوتی یته بولمشد دولت علیه نك اصلا بر زمان روسیه ایلانک بر ایران محوی خاطرینه کلدی کبی روسیه نك اوستریا محوی عرصنه دخی مساعد بولمیب برلستان محافظه سی ایچون کندو رجیله کندو باشنه بر بیوک حرری کوزه الدیرمشد بوسیدندر دولت عثمانیه نك تقریر ملک محضا اسایش عالم ایچوندر

بونکون اوروپا به فارشو بر ملک سیاسی اتحادی ایچون لزوم تو حیدری در میان محضا اولاری کندو قوه مزملکیزه کوز دیکتاری دفعه کفایتی ایلانک تاتار خان روسه کوز اچیدر میهرق او رالردن امتیاز و کندومز شاید اوروپا دن بر مهاجم کاور ایلانک کافار شو طور مقلعردن ناشی ایدی

بوقسه سلطان محمد ثالث و احمد خان اول عصرینده ایران و المانیایله محارب اولان دولت علیه هر ایک طرفه سوز اکلا دوب طقوزاون سندن زبده سورن محارب زرده هرشی ایچون بنفسه وجود دولتی ایلانک عالم اسلامیته محافظه ایدور ایدی

ایشته بوزمان انکله نك عجابه اهمیت سیاسیه سی اولدینی درک و تفهمه حاجت بوقدر که ایلانک بخری بر دولت ایچون بحث اولنه یلور چونکه بونکون ایلانک اوج عصر اولی اولان حاله اسلامیتس اولوب اوزمان بر روسیه موجود بولمیش و فرانسه دولت علیه زردامنه صیغور ایدی دیمک بوسرهده هنده دخی سیم شاه حکمران اولوب برنجی عباس ایلانک انکله اوزارده دخی محارب دکل ایدی بناء علیه تا اوزق دکری ایچونده فالش روس ایلانک برانده بوردولتدن اوزمان دخیاخلی اولوب هنده (زاق) اسیای و سواده ظالم یوان بولمیش ایدی

فرانسه قرالی حال فلاکت اشمالی عرض ایلانک الملیا

واسپانیا ایبراطوری شارلکندن عرض ایلدیکبی صرهده دولت علیه حرکات حربیه ایلانک بر تهدیدنامه ارسال ایشک او کبی المغه کافی اولدی

ایشته دولت علیه نك اصل مقصدی اوزمانلر اسلامیت و خرسیتانیت اراسنده حرب مذهبی وقوعنه قائل اولوب بونلری بر برلله بار یشدیرمش و اهل صلیب دورلری بولله لطفله کیشدرمش ایدی ایدی اوزمان بر سوز اکلامیان واریسه اوده بخشارده بر چاچخانه مالکیتله امیرالامرا و یا امیرالمؤمنین نامی الان امیرالیدی و کذا فاسده عبدالملک ایدی اوسیدندر که دولت علیه اسلامیه بابا کبی اولوب اختلاف مذهبی ایلانک برلله چاریشقی عزنی اصلا ارزو ایلانک عجباً بوزمک نتیجه سی دیکلدر که بونکون قدر دولت علیه نك سایه سنه اسلامیت تاسیته بوغانده باقی قالمشد

ز را اسپانیا اندلس ملکی عبداللهی اورادن تبعیدن صکره افریقیه کچیلور ایدی ایشته بوزمانی بیلیانلر دولت عثمانیه نك اسلامیه خرسیتانیه اولان خدمتی تقدیر ایدمیدرکهای جهله میلا اولور

بونکون اتحاد ارزوسی ز اصلا تیور انجیق دولت علیه نك کندو رحم و شفقتی اقتضایله لهلسره معاویتنک و اوستریا ایلانک روسیایک سوء حرکتک نتیجه سی شو ساعتده بر روس وجوده کتورمش و هند اسلامیه نك نادر شاهند صکره ایلانک قاریشقل حبسیله الدن چقمی اورالده بر انکله وجوده کتورمش اولمیش حبسیله دولتن مشار ایهمانک خط استقامتلی اقتضایله توران و مجاورتی بعینه لهستان شکلی المش اولمشدن ناشی اورالده بستیون بخاری و افغان امیرلری کبی ضعفانک لری چکلندن بر قوه محده اراسته سی امکانی احتمالی دخی کورمیش

سیاسیات نقطه نظرندن دولت علیه نك موقعی حالایک قوی کورمیش بونکونکه دولت عثمانیه ذاتا کندوسنی بر دفعه عدل و رافت دارمشدن ایبرامش و حتی مجارلر حقنه نك از وقت اول لطفنک نمونه سی اظهار ایلشد بوسیدندر بولله جسم و قدیم دولت بقاسنی ارزو ایلانک دول معظمه الان موجود اوله رقی شرق حقنه سیاست نقطه سندن اتحاد اولنه جق قاعده نك ذاتا شرق سعادتتی رقی صنعت و تجارت و زراعت و معارفدن اوله جقندن ناشی او بولده چالیشغه اخطارات ایلانک لشرقی اوروپا موازنه سنه قبول ایلندر

انجیق شرق کندوسی ذاتا دینانک کرسی طاشی اولوب بحرینی اجتماع ایلانک نقطه ایلانک مقامات عالییدی طومقده اوله رقی قطعات ثلاثی نك منب محاربینه عصر لرحه مالک اولمش و کویک بخری وری دولتلرله قوت ده مش اولمشدن ناشی طالعنک براز دوشکون اولمشدن اصلا تار اولوب بونکونکه بر اکتورسک دوستلری ایچون تقریر ملک چاره سی دوشونک ارزوسنه دوشمش اولمیش تعیب اولنمیش

اوانلده بنفسه تقریر و توحیده مانع اولناره فارشو و بولنه بیلان حتی اسلامیت علنه محارب خرسیتانلره فارشو طورن دولت علیه دایما اسایدن اسلاملرک دخی تسخیر کتور سودالیله اوغراشوب طور ایدی انجیق بونکون حال بولله اولوب توحیده تقریر نقطه لری محافظه ایده یله جک رافتداری عودت ایتدیر نجه اسلاملر طرفندن عالم اسلامیت ابوانک محافظ مشروعی اولان دولت عثمانیه نك علونبندن ناشی الجات زمایه بی بیلرک اکاکوره حرکت ایدور بوقسه دولت عثمانیه بونکون دول موجوددن برندن ناخشنود اولوب هر برلله امر مسالمتی در پیش ایلنسدن طولانی کندوسنجه بر کونه محذور کورمن ایلانک شرق اوراق حوادثی عالم اسلامیه نك کیمه ایتش اولدینه عقیقا واقف

اولمیش ناشی بر پارچه نصیحت سیاسیهده بولنمیش اعتراض او تور دینی دالی کسن ادمه دوشه جکی اخطار ایلانک غضب قیلندندر بر نخوت و عظمته قاپیلوب انجیق نقطه مرحمت و رافت عثمانیه دن رنبره سنه مالکیت حسندن اسلامت علنک ضعفی کورمک بر حاط و هم و قیاس ایدور ایلانک خطای ایدور بوز بوقسه دودل دوشه نجه واه دینه می اغلیلم امدادل دوشه جکی بیلدک بنم اوله جکی بیل دینلور ایلانک خوقند خیره دن اول اورالک حال یاس ایشته دوچار اوله جقنی سونلش ایلانک ایشته بونلرک حالیه اولدینی نظره انلر توحیددن نه مراد ایتدیکیزی فهم ایلر

دولت عثمانیه از یجق بر انظام اداره به مالک اولجه قریع و عکا مسئله سنه اولدینی کبی دول اجنبیه ی طرفنده بولجه جقنه و کندوسنی دول معظمه صره سنه بر مقام عالی بولندیر جقنه امین اولدینمیش بوزمانا سلطان محمود اولک اچش اولدینی جغری بونکون دخی بالجر به اچیلدی خلیاده ولنه بوزرکه بونی یلنلر شو فکر نادری احیایه عزم ایلرل چونکه مؤمن قریه د شلدر دینلردن اعتراضه قولاق عزم الیشمشد

دولت عثمانیه نك بدایت تشکیلی عدل ایلانک اولدینده و عالم الهی به بر غوغا معدل اولمیش بشقه اسلاملر ساده مجوسنک کسیدیکنی ییمیرک مجوسنلرله یله هنده چینهده خوش احرار عزم ایلنلرک سنه باقیلور سنه دولت علیه نك محو وجودی دنیا به نعمت و راحت کتورمش اولدینده روملر و بلغارلر و ارمنیلر و یهودیلر و هر نوع عیسویلر و موسولیلر واقف و شجاعت و عدالت و رافت و شفقت و صداقت و عهدینه وفا و مرحمت و ظلم دیده لره معاونت و ظالمره قهر و شدت و مظلوملره حمایت و حیت و شرع و قانو نه شدت مطاوعت ایلانک مشهور و متعارف ایکن عجباً بولله بروجود نادر الوجودک امر سیاسی نه کبی اعتراض ایلانک لکده دار ایلله یلور

بارک ایلانک دولت عثمانیه بدیننده مقتضای مقامات متبرک ایلانک شرعی و بدینار که هر نوع جاعاته فارشو قانون عدالتی طومقده اولدینمیش ناشی عالم سیاسیهده هر زمان و مکانه نام اور اوله جقنی کیمه انکار ایدمیش و اثر صاحبی الیوم القیام مستدام ایلدیک مشهور ایکن دولت علیه نك آثار متعدده خیریه سی میدانده طور دینی حاله بوندن شایبه واشتبه ایلانک انجیق احوال عالمندن عجمی اولنره مخصوص بر مزیت اولوب بوقیل جهل و عیابه فارشو سسکوت و صمت ایتنک اولنک حق نان و نعمت و انقیاد و اطاعتنه منافی اولدینی یلور

بناء علیه امر سیاستده بونکون احتیاجاتنی عرض و ایام فرطی اولان خالصیت و صافیت عبودیتله متناسب اولمیش دایره عرض و مرصده قطعه بولمیش ادا و وظیفه دن اصلا قاجمیش وجودلری عالمه عین رحمت و عالم اسلامیت و غیر اسلامیته محض شفقت اولان خلفای عدل ایتا و سلاطین ذوی الرحم و الوفا نك قوه خلافتی دایما توحید ر بوبیت و قوه سلطنتی باعث اتحاد رعیت اولدینمیش عارف اولان هر دول دولت عثمانیه نك هر نوع حال و قائلک درجه سی تقدیر ایلرک بونکون انی دایره موازنه دن دور ایتدور هر بر امر مسالمت و مصافق و قوعنه شرقی اله قائل و راضی اولدقن برنی اراشه و اظهار ایدور

نوع انسان خطاه و نسیان ایلانک مالوف اولمیش اولبلده الی عصر ایچنده دولت عثمانیه نك موافقی ایچجه تقدیر ایدمیب معترض اولنلر یا حسود یا جهول اولغی ایجاب ایدمیش ایلانک بدیهی و اشکار اولمیش حسود محرومدر ترکیبی انلر ایچون جواب شقای

اوله جقنی بونکون دکل دولتی تشکیل ایتدیردیکز ساعتدیری ایلانک واجداد من یلور اولدقنلر ناشی بولمیش سوزره

« اب پاکه نه ضرر و قوقه فور یغندن »

جواب شافیدر جناب حی و قیوم حضرتلر نك حکمت خفیه صمدانیه سنه قاریشقی کیمه نك حدی اولدینمیش جلوه الهیه سندن اوله رقی کاهی دوچار مصائب اولمیشمزله کال صبر و متانت ایلانک تاب اور مقاومت اولان بر ملک ترجان لسانی اولان جریده حوادث هر بار دایره عبودیت و استقامت و موهظه و نصیحتدن انفراد و انفکال ایتن

کچن چهارشنبه کونسی نسخه نك اوجخی هیفده سنه اعلان ستونده نشر اولمش اولان ۷ کانون اول تاریخلو بر قطعه محکمه تجارت اجرا دایره سی اصلانده فرانسه دولتی تبعه سندن متوفی « مارتین » نام کسیدک اسمی سهوا « مارتین » یازش اولغله تصحیح اولور

« غلطه ورسه سی » (دوتی پیاسه) (لیرای عثمانی ووزغروش اعتبارله)

پاره غروش ۲۸ ۱۲ سهام عومیه (اوکلوقی) استقرضات

سابقه فرائق ۰۰ ۰۰ ۱۸۶۳ ۰۰ ۰۰ ۱۸۶۵ ۲۲ ۰۰ ۱۸۶۶ ۶۳ ۰۰ ۱۸۷۳ ۵۸ ۰۰ ۵۴ ۰۰ روم ایللی شمندوفری

(انکلیز لیراسی) ۲۵ ۲۲ ۱۸۷۳ سندسی خرنه خویلاتی باقندر خویلاتی

غروش لیرا ۱۵ ۰۰ ۱۰ ۰۰ ۳۰ ۰۰ ۵۰ ۰۰ ۳۵ ۰۰ ۱۱۰ ۰۰ ۸۸ ۰۰ ۹۰ ۰۰ ۲۵ ۰۰ ۱۰۸ ۰۰ ۲۰۴ ۰۰ ۲۰۷ ۲۰ ۲۵ ۱۲۴ ۲۰۰ ۷۰۰ ۱۰۰۰

شرکت عومیه عثمانیه اعتبار عومی عثمانی در سعادت بانقده سی قامیو و مسکوکات بانقده سی تراموای حصه لری مسکوکات فیثاتی

پاره غروش ۱۱۰ ۰۰ ۸۸ ۰۰ ۹۰ ۰۰ ۲۵ ۰۰ ۱۰۸ ۰۰ ۲۰۴ ۰۰ ۲۰۷ ۲۰ ۲۵ ۱۲۴ ۲۰۰ ۷۰۰ ۱۰۰۰

انکلیز لیراسی فرانسیز لیراسی روسیه پولی قراچیه

مجدیه فرقی متالیک بشاک التلیق باقر قائمه محمدنوری اعلان (بانق عثمانی طرفندن ورود ایلانک اعلاننامه در) اشبو شهر کانون اول افرنجیک یکریمی بشجی ورومینک اون اوچخی اوکزدی بازار ابرسی سکونی کوچک پسمالیه و شهر کانون نانی افرنجیک برنجی و کانون اول روسیک یکریمی او بر بازار ابرسی ییلانی اولان مناسبتله بانق عثمانیه نك غلطه و در سعادت شعبه لری تعطیل ایلدیکچکی اعلان اولور

VERITABLE LIQUEUR BENEDICTINE



فرانسده «فنان» مناسرتده «بنديكتين» طريقتك حقيقى مشروى
اعلا مقوى مشى هاضم
هر نوع مشروياتك اعلاسى

دائماً شيشه لى التند بلاده كوستريلان
مرىع الشكل وزبرنده دركتورك امضاسنى حاوى
باقه نك وجودينه دقت اولنه

VERITABLE LIQUEUR BENEDICTINE
Brevetée en France et à l'Étranger.
Aligand

اشوعلاج استانبولده موسيو «مزىكى» وشركاسى وموسيو «عليكيان» مغازه زنده وغلطه ده دخی
«بلاورىان» وشركاسى مغازه سنده وژنى قهوه سنده وبلك اوغلنده لوقسنورغ قهوه سى ايله شكرله جى
والورى دكانده و «فیرنوارت» «لانسان» و«بانى» و«ژير» ده ودها سائر بتون مغازه لده
بولنوب صايلور

مذكور علاج موسيو «وژنمىو» نك غلطه ده باقه زقاغنده ايكى نومرولى مغازه سنده طوپدن صائلقده در

DR. LALORS PHOSPHODYNE



صحت قوت و قدرت

وخيمدر وجع علامتلى دائماً كلورلر وفائدى عمر
سوره جك بره بوخسته لقلر خسته يه برونك اولورلر
هيج بر سبب بو قدر كه بوعلامتار دائى دوام ايتسونلر
شوصوك بگرى سنده نبرى هر صنف اهابلسندن
بوعلامت ايو اولدقلربنى شهادت ايدهورلر قنقى
شكده قره جكر خسته لقلربنه تشخ معدينى او
ايتك لاورين فوسفودينى شدى به قدر چيقان
علامتلك الشفائده لبيسدر

يكرى سنده تجربه عموى

(فوسفودين) لك تأثيرى دائى اولديغى رچوق
مملكترك وملتلك شهادتيله اثبات اولمشدر
بوراده افاده اولسان اولكلرك برى وبخرى
اهل صنعت ومنزوى زنكيانور ييوك فامليار
دخى شهادت ايدرلر بوفوسفودين دوقوتلر شيشه
ايله درت والى واونبر شيلينه صايلور دنياك
هر بر طرفنده كرك چوق ورك از اجزا صااناريله
خارجدن امنعه كتورنلرده بولنور اشبو فوسفودينك
صائلى ايجاد اولنديغى ۱۸۶۲ سنه سندن برى
كودن كونه تراب ايدهور چارشوده دائماً
صايلديغندن ساخته كارلقلرك چوق وقوعبولور

(اخطار مخصوص) دوقوتلر لاروك فوسفودينى
(لوندون انقيلان) هر بر شيشه نك اوزنده جك
اولمشدر وه بر شيشه ده بوتكسه برابرتك
ارمىس بولنه جقدر اكر اولمز ايسه تقليد
نظريله باقيه جقدر اورته باشنده برادرم ايچون
كونده اوچ قاشيق الئيلور ياخود هر يكدن
يارم ساعت اول بش باشنده واندن بو قارى اولند
قهوه قاشيغله اوچ قاشيق الئيلورلر اكر بكز ياده
ضعيفت وارايسه اكسر ساخود ماورا شرايله
برابرايچيلور ودايماً شيشه نك اغزى اوقبالى
اولمليدر ضيا كور مقسرين سرين محله حفظ
ايتليدر

(بانجوس) ۳۲ كسفورت سيزانت لوندور فوسفودين
صاحي وموجدى (لولارين) كيميا خانه سى

استانبولده غلطه ده بلك اوغلنده باشلى اجزاخانلر
واجز انجارلنده بولنور بلغاريا ورومانيا ورتيا
ايچون كرك طوپدن وركك پارچه پارچه غلطه ده
يوكسك قالدور مده قره غول ياشنده ۹۵ و ۹۷
نومرولى انكليز مغازه سنده (ادمون قره ارانده
بولنور

دوقوتلر (لالور) لك ۱۸۶۲ سنه سنده بولديغى
فوسفوديندر
اشبو فوسفودين تركيا وهندستان وچين ومملكات
سارنده مقيم اولان اشخاص ايچون قوت وحيات
وبريچى برتيبدر

(لالورين فوسفودينى)

اشبو رتيب مشامه ومنظره به خوش كلور بيبتون
براى مشرو باندن بريدر نيباتى القوله ايله حل
اولنور وخاصيت شفائيه يى حاوى برفوسفور
تركيبى اولوب كيمى متاخر دن كايسى اولوب
فعلا هيج بدوا مهلكى شامل اولمديغندن
تأثيراتنده ضرر سزدر وحياتى وجوده قوت وپرمك
اقتداردن طولانى تون بيوك حكيمارجه معروفدر
چونكه قانه وينه وسكره حيات وبريچى غناصرى
حاوى اولمغه درجه بالاده ايتك اقتدارينى وحركتى
توسيع ايلر وجودك وافكارك چالشمقدن رتب
ايدن ضياع حياتى كافه توقيف ايلر

(لالورين فوسفودينى)

فوسفورله بايلان معالجلك الكبرنجيسى وقوتلىسى
اولان دمك وعصبك بوزوقلغى دوزلدبر اعصابك
كوشكلى وعموم ضعفى دليليكى ومطالعهدن
وايشدن كلان ضعفى وباش وقولاى چيكلمىسى
واشتهاسى غائب اولناره اعصابك هرنه درلو اولور
ايسه اولسون ضعفى وين صولانغسى واولقوسرلغى
واغبرلق باصمدي وايغده وارقه اغريسنه وبورك
خسته لقلربنه وادارده طورى بولمنه والحاصل
دها برچوق خسته لغه وكوكس خسته لغه وجلد
خسته لغه وعضلاك ضعيفلمسنه وقالك
ضعيفلمسنه وزهر لئسنه قنقى سبيله اولور ايسه
اولسون وجودك قوتلئسنه سبب وبر

(لالورين فوسفودينك تأثيرى)

ايكى درلودر بر طرفدن اعصابك حر كتنى
قوتلندبر ديكر طرفدن دخى عضلاتى وقانى
بسلك ايچون بك قوتلى برعلاجدر والحاصل
خراب اولش ايپرامش وجودك يكلئلك ايچون
غريب برعلاجدر

(مؤلم رايش)

بين خسته لغندن تشخ معده دن وقره جكرك
راحتسر لغندن والحاصل فان زهر لئوب تكميل
وجوده تأثيردن تركيده سنوى بش اون بلك كتنى
اولور بوخسته لغك تأثيرى اهالى اوزر يه بك

وفاده منلاخسر ومجله سنده التمش درت نومرولو
خانه ده ساكن فضيلتلو حسن خيبرى لك هر نوع
اغر يلرى يعنى باش وكوزوديش وقولج ومعهده
وسانجو وعرق النساء ووجع مفاصل كى مشكل
اغزى وسانجوزى دفع ايدجى كى سائر خسته لقلره
وخصوصيله صرعه وقره سوداومراق وعقلنه
حفت كتورنلر وحواله كلان چوققلره وخذانكرده
نزول اصابت ايدن وورم اولان وباصوره مبتلا
اولان وچى وستمه طوتان وحرارتنلى خسته لقلرك
جمله سنه ومخوور ويغلو اولان وسراجيه ووجوده
اولان چيانلرك جمله سنه واغز ينى وبوزى چاريلش
اولنلره واكتر يا قادينلره عارض اولان بايغلق وبورك
چار پنديسى وسينسز خرن وكدر كى انفعالات
نفسانيه يى موجب علتله والحاصل مشكل واسكرش
خسته لقلره مبتلا اولوب اسير فراش اولان بيمچاره
كاه جمعه دن ماعدا هر كون باققرى زىر وقت
ظرفنده باذن اه تعالى شفاياى ايدجى اعلان اولنور

بكلر بكنده استوروسده فستقلى جاده سنده مرحوم
نقيب الاشرف حاجى رضى افنديك قنوانى
اتصالنده بش نومرو ايله مرقم التى اوطله وايكى
صفه وبرقوب ورمطبخ واشجار مثرى اوچسوز
الى ذراع بيمچى مشكل خراب براب خانه صاحي
الندن صايلق اولديغندن كورمك ايستيان ذواتى
درونده بولنلر كزديره جكى وبازارلغى ايچون
مطبعه مزه مراجعت اولئسى اعلان اولنور

شهرزاده باشنده ديركار اراسنده طلومبه جهتمده
اوتوز ايكى والى نومرولو چايچى دكانلرى صاحي
طرفدن صايلق اولديغندن مطالب اوله جق
ذواتك محله بكجيسنه مراجعت ايللرى
قوسفده راغب باشا كتنخا سى اتصالنده چيقاز
نكجه زقاغنده اونبومرو ايله مرقم درت اوطله
وبرصديق اوطله سى ورمطبخ طائلى وآجى ايكى
قبو وايكوز ذراع اشجار مثرى بيمچىس واقدكره
نظارت كامله سى بولنان على افنديك خانه سى صايلق
اولديغندن استك ايدن ذوات دروننده بولسان
افندى موى اليه مراجعت ايللرى

اناطولى حصارنده اناك مكتنى اوست طرفنده ۵
نومرو ايله مرقم اولوب محمد جلى بك ايله بحر نظارت
جليله سى كتنه سندن عدى بلك مشركا متصرف
اولدقلرى خانه ۵ اوطله حرم ۲ اوطله سلاملق
۳ كيلار ۳ صندوق اوطله سى مطبخ ومشمولات
سارمه سى واشجار مثرى حاوى داخلاً وخارجاً
بيمچىس اولديغى ومذكور خانه نك كوكسو
وكوچك صو ايله تكميل وستانوروسر محارلر يلكدكره
نظارت كامله سى اولديغى حالده صاحبلى طرفدن
صايلق اولديغى اعلان اولنور

روم ايلي قواغندبار چيقاز زقاغنده بش نومرولى
وايكبك بشيوز ارشونه قريب واطرافى ديوار ايله
محاط مع بيمچى براب خانه عرصه سى صاحي الندن
صايلق اولمغه استك بيوران ذواتك قريه
مذكوره ده خليل قسود انك اوغلى ابراهيم اغا
واسطه سيله كزديره جكى وبازارلغى ايچون دخى
حكاكدره اون نومرولى حكاك على مثلى افندى به
مراجعت بيورلسى اعلان اولنور

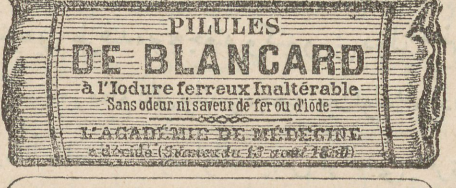
اسكدارده نوح قيو سى جاده سنده قباغانى محله سنك
لك كوزل موقعنده ۳۷۷ نومرولى ايدى اوطله براخور
واپروجه مطبخنى شامل ويك التوزار شون بيمچى
مشكل اطرافى ديوار ايله محدود ونظارت كامله سى
اولان براب مجدخانه ايهون فيئات ايله صاحي الندن
صايلق اولديغندن ايستك ايدن ذواتك بابعالى
قره غولخانه سنده بوزباشى عثمان افنديك سؤالا ايللرى

ايكى مجيديه به طبع ايله جكنى سلطان باز يده
كتبخانه التنده ۱۰۵ نومرولى مطبعه صاحي سليمان
افندى اعلان ايدر

موقفيت تامه
LA VELOUTJN
«لاهلوتين»
تعبير اولنان توز

بزموب ايله اعمال اولنديغندن جلده حسن تأثير
ايدر بوتوز بايشوب رجلده كورلمديكندن بوكا
تازملك وطبعى لطافت ورر
پارسده «به» سواقغنده ۹ نومروده
عطرىات فروخت ايدن «شوقاى» ايله
سائر پروكار وعطريات فروخت ايدنلر بولنور

PILULES DE BLANCARD
A l'iodure ferreux inaltérable
Sans odeur ni saveur de fer ni d'iodé
L'ACADEMIE DE MEDICINE
a décerné le diplôme du 1er août 1889



ايس مانر كلوراك ته غيرة خطا دانس
په واريان باغاسوتيان او اسونس نمان
اخذيتت په جيش كيولون هاماركه
كورتناسوين
ايس اينترته غى هيناروغيان استورا كوتبونه
پوريشينور ككتنه وين شينزونه رين
ايس كوشانغى غابسورى

No 23 - Ne doit être considéré comme préparé
par l'Autorité des Pharmacies Françaises (prescrit
un cachet d'ARGENT ASSURANT la pureté intérieure
du produit, et la signature de l'ordonnateur)
PHARMACIEN
Rue Bonaparte, 40
A PARIS



VICHY

ادارة
PARIS, 22, boulevard, Montmartre, GRANDE-GRILLE.
سكسكلكى وقرة واق جكرلك طيقا نيسى
وياغراسان انقباض وبورك صفرة سى
HOPITAL. ليمفالك على ايچون يعنى كوكوس
ثقلتنه حزم ايپك ايشا سسز لق معدة افر
سى وسندرمك ايچون
CELESTINS. بوكورمك على وسانده وطاقش ورو
جمع مفاصل وادارطو تلهسى
HAUTERIVE. بودخى بوكور وسانده وطاقش
ووجع مفاصل وادارطو تلهسى
ششمه وقاصبوللر اوزنده قابريقه نك
مارقه سنه دقت اولئلى
در سعادته اجزاجيلرده فروخت اولمغه در

حير تخش عالم



(مادام اللن) لك دنيا صاحنى اعاده ايدن صاچ صوبى
(Mrs. Allen's World's Hair Restorer) در كه قير
وبياض وطريق صاچله تازه لكده كى رنگ و رونق
وحسنلى اعاده ايچون درجه كمالده در حيات
وقوتلربنى تجديد ايدوب اوزاملربنى تزديد ايلر
باشده اولان قوتلربلى دخى سرعتله دفع وازاله ايدر
قوتوسى چوق وناذر بولنور بيمئل بر صو در لوندورده ساونتمتون رو
(Southampton Row) ۵۵ ۱۱۴ و ۱۱۶ نومرولو دكانلرده وپارس ايله نيويورقه فروخت اولنور

دائماً تازه و غنچه
يوزه كوزلك ويور وبراييدل بوكيدلوم (Bridal Bouquet Bloom) دنيلور
برصو در كه كلىن چيچكى غنچه سى ديو ترجمه اولنور
بونى بردفغه استعمال ايدن خانم افنديلر هر نوع صو ايله هر درلو توز دن اعلا اولديغنى
بالجبره ادراك ايدرلر يوزو بيبون وقول وال كنى اعضايه دنعه كوزل بريمرشاقلق
ومرور كنى بريياضلق وبره جكى مثللو زنيق ايله كلگ رنگ و بوبى كنى برلطاقف
دخى احداث ايدر قوتاق وچيل وكوش يانغى وهر نوع قاتيلق ايله سائر كوريلان
بالجمله مصاييى دفع وازاله ايلر
لوندورنك ساونتمتون رو (Southampton Row) ۵۵ موجود ۱۱۴ و ۱۱۶ نومرولو دكانلرده
وپارس ايله نيويورقه بولنان صاحي وطرچى وانكليز اجزاجى دكانلرده فروخت اولنور

صاچ حقدنه بر حيات وبرانبات وبرحسن
صاچلى اعاده ايدر ملروز (Melrose) نام معتبر ومقبول برصو
بالطبع كوزل صاچى بولنان بر باشك نازك صاچلربنى محافظه واعاده ارمزده لازم كلان هرشيمه كافى در
ملروز بويادكدر ماجيكرك دوكسيله قوناقلربنى منع ايچون ملروزى قوللايكير
اشبو ملروز صاحي وطرچى وانكليز اجزاجى دكانلرده ايكى نوع شيشه دروننده فروخت اولمغه در
قابريقه سى لوندورده ساونتمتون رو (Southampton Row) نام محلك ۱۱۴ نومروده وپارس ايله
نيويورقه در

(مادام اللن) ك هير رستورى (Mrs. Allen's Hair Restorer) وبراييدل بوكى بلوم
(Bridal Bouquet Bloom) وفولر بل ليقويد دنتيفريس ديش صوبى (Floral Bell Liquid)
(Dentifrice) وملروز (Melrose) نام هير رستورر (Hair Restorer) لك دكانده فروخت اولنور

قازوخ برادرلك انكليز اجزاخانه سى ودامون قراوانك بوكسك قالدورمه
واقع مغازه سى